

VORWORT.....	13
--------------	----

Erster Teil: Einführung in das *Convivio*. Erschriebene Immanenz

1.	INHALTLICH-TEXTLICHE EINFÜHRUNG IN DAS <i>CONVIVIO</i> (1304-08).....	15
1.1	Dante Alighieris <i>Convivio</i> : „Das Gastmahl oder die philosophische Speisung der Menge.“ – „One of the most interesting and most tantalizing pieces of prose of the Middle Ages.“	15
1.2	Die Texte der drei Kanzone des Cv in kritischer Edition (zwei Fassungen).....	21
1.2.1	Grundlage des ersten Gesprächsthemas des philosophischen ‘Gastmahls’: die Eröffnungskanzone (= ‘erster Hauptgang’).....	24
1.2.2	Grundlage des zweiten Gesprächsthemas des philosophischen ‘Gastmahls’: die Fortsetzungskanzone (= ‘zweiter Hauptgang’).....	26
1.2.3	Grundlage des dritten Gesprächsthemas des philosophischen ‘Gastmahls’: die Schlußkanzone (= ‘dritter Hauptgang’).....	28
1.3	Die drei Kanzone des Cv auf Deutsch: zwei unterschiedliche Übersetzungen aus verschiedenen Jahrhunderten	32
1.3.1	Die erste Kanzone.....	33
1.3.2	Die zweite Kanzone.....	36
1.3.3	Die dritte Kanzone.....	39
1.4	Textbezogen-praktische Einführung in das Cv	43
1.4.1	Hauptthemen der ‘Bucheinleitung’ (<i>Trattato primo</i>): „ <i>Introduzione al Convito. Difesa del vulgare eloquio in cui è scritto.</i> “	44
1.4.2	Hauptthemen des <i>Trattato secondo</i> : „ <i>Dichiarazione della Canzone I^a intorno all’amore della Filosofia sotto l’image di Beatrice.</i> “	51
1.4.2.1	Kurze Zusammenfassung der ersten Kanzoneexegese	54
1.4.2.2	Ausführliche Darlegung der ersten Kanzoneexegese	54
1.4.3	Hauptthemen des <i>Trattato terzo</i> : „ <i>Dichiarazione della Canzone II^a intorno alle lodi della Filosofia.</i> “	58
1.4.3.1	Inhaltsparaphrase der zweiten Kanzone	60
1.4.3.2	Kurze Zusammenfassung der zweiten Kanzoneexegese.....	63
1.4.3.3	Ausführliche Darlegung der zweiten Kanzoneexegese.....	64

1.4.4	Hauptthemen des <i>Trattato quarto</i> : „ <i>Dichiarazione della Canzone III^a intorno ai veri principj della Nobiltà.</i> “	67
1.4.4.1	Kurze Zusammenfassung der dritten Kanzonenexegese	68
1.4.4.2	Ausführliche Darlegung der dritten Kanzonenexegese	70
1.5	Die textstrategische Bedeutung der Kanzonen: „ <i>Il potere civilizzatrice della poesia.</i> “	84
2.	WISSENSCHAFTLICHE EINFÜHRUNG IN DAS <i>CONVIVIO</i> (1304-08)	91
2.1	Erste allgemeine Werkeinschätzung: „ <i>Ein enzyklopädisch-philosophisches Werk.</i> “ – „ <i>La conoscenza del vero bene.</i> “ – „ <i>A hymn of praise to divine wisdom and human knowledge.</i> “	91
2.2	Theorien des Abbruchs bzw. der Nichtweiterführung: „ <i>Una tragedia intellettuale.</i> “ (?)	97
2.3	Der mögliche weitere Verlauf: ein geistiges Universum aus objektivem Wissen und klaren Moralvorstellungen	104
2.4	Textüberlieferung, Editionsphilologie, Veröffentlichung: „ <i>La facile ma illusoria chiarezza degli emendamenti congetturali.</i> “	106
2.5	Zeitraum der Entstehung: „ <i>Tra esperienze poetiche giovanili ed un periodo di una attività vissuta.</i> “	120
2.6	Die Bedeutung des Titels: „ <i>Condurre a gustar la vivanda.</i> “ – „ <i>A social sacrament that creates community.</i> “ – „ <i>Scienza in servizio dei molti che vivono nelle tenebre dell'ignoranza.</i> “	121
2.7	Die Wahl der Sprache: „ <i>Der entscheidende Schritt vom Latein zum Italienischen.</i> “ – „ <i>The first formal defense of the popular tongue.</i> “	126
2.8	Philosophie und ‘Philosophisches’: „ <i>Intellettualismo scientifico</i> “ – „ <i>The practical ‘ars bene vivendi.</i> “ – „ <i>Une manière qui n'appartient qu'à lui.</i> “	129
2.9	Literatur und ihre Deutung als Thema, Methode, Ziel und Sinn: „ <i>Una veritade ascosa sotto bella menzogna.</i> “ – „ <i>Dante apre la forma chiusa della scrittura allegorica.</i> “	138
2.10	Der anvisierte Adressatenkreis: „ <i>A lay, not a learned audience.</i> “ – „ <i>Denen die Sonne des Lateins nicht leuchtet.</i> “ – „ <i>Creare una nuova aristocrazia intellettuale.</i> “	144
2.11	Systemreferentielle Prägungen (Strukturen, Themen, Intertexte): „ <i>A work of ‘découpage’, ‘collage’ and ‘montage’.</i> “ – „ <i>Una travagliata struttura.</i> “ – „ <i>A written dialogue with his authorities and his own thoughts.</i> “	149
2.12	Sprache und Stil: „ <i>...dotar la Nazione italiana della lingua letteraria prosastica.</i> “ – „ <i>Ein neues, eben geborenes Ding.</i> “ – „ <i>Un valido modello di prosa italiana.</i> “	162

2.13	Die drei kommentierten Kanzoneen: eine gesteigerte, gehaltvolle, signifikante Poesiesequenz: „... <i>sembrano figurate su di uno sfondo azzurro oltremare.</i> “	171
2.14	Zusammenfassung: „ <i>Un libro di liberazione.</i> “ – „ <i>Neue gattungsgeschichtliche Wege.</i> “	174
3.	EINFÜHRUNG IN DIE REZEPTIONSGESCHICHTE DES <i>CONVIVIO</i>	181
3.1	Elemente für eine Geschichte seiner Wirkung. Spuren in der Literatur des Trecento: Einzel- und Systemreferenzen.....	181
3.2	Giovanni Boccaccio (1313-75): ‘nobiltà’ im <i>Decamerone</i> . „ <i>La povertà non toglie gentilezza a alcuno ma si avere.</i> “	183
3.3	Geoffrey Chaucer (um 1340-1400): ‘nobility’ und ‘gentillesse’ in den <i>Canterbury Tales</i> und anderen Werken. „ <i>Points of departure, hints on subjects: The burning fire of philosophical enthusiasm.</i> “	185
3.4	Das anonyme <i>Fiore di virtù</i> : Ein Handbuch über Tugenden und Laster, ein wiederzuentdeckendes Opuskulum der Weltliteratur. „ <i>Un autore sedotto dal testo del Convivio.</i> “ – „ <i>La nobiltà de le persone si è en lo valoroso animo.</i> “	196
3.5	Cecco d’Ascoli (nach 1269-1327): Mit und gegen Dante in einer astrologischen ‘ <i>Contro-Commedia</i> ’. „ <i>Una specie di aggiornamento e completamento del Convivio dantesco.</i> “	203
3.6	Francesco da Barberino (1264-1348): Zwei ‘enzyklopädische’ Prosimetra über die Welt, das Leben, die Liebe und korrektes Verhalten	207

Zweiter Teil: Studienführer zum *Convivio*. [Handbucheil]

1.	LEXIKA/KONKORDANZEN zum <i>Convivio</i> [= ‘Cv’]	228
2.	INHALTSANGABEN bzw. GEDANKENVERLAUF des Cv.....	230
3.	EINFÜHRUNGEN und STUDIENFÜHRER zum Cv.....	232
4.	Das Cv in ÜBERBLICKSWERKEN und LITERATURGESCHICHTEN	238
5.	Eine ‘DIPLOMATISCHE’ AUSGABE des Cv [= Vat. Barb. Lat. XLVI.28]	247
6.	EDITIO PRINCEPS des Cv [= Inkunabel von 1490]	247
7.	CINQUECENTINEN des Cv [= 16. Jh.: 1521, 1529, 1531]	248
8.	Das Cv im SEICENTO [= 17. Jh.]	250
9.	SETTECENTO-AUSGABEN des Cv [= 18. Jh.]	250
10.	OTTOCENTO-AUSGABEN des Cv [= 19. Jh.]	253
11.	Die Cv-AUSGABEN des Engländers Edward MOORE [= 19./20. Jh.]	258

12. NOVECENTO-AUSGABEN des Cv [= 20. Jh.]	260
13. KRITISCHE AUSGABEN der KANZONEN des Cv bzw. der <i>Rime</i> Dantes.....	268
14. E-TEXTE des Cv [= Internet]	268
15. ÜBERSETZUNGEN (deutsche) des Cv [= als Ganzes oder in Auszügen]	270
16. ÜBERSETZUNGEN (deutsche) einzelner KANZONEN des Cv	273
17. ÜBERSETZUNGEN (englische) des Cv.....	281
18. ÜBERSETZUNGEN (französische) des Cv.....	288
19. ÜBERSETZUNGEN des Cv in SONSTIGE SPRACHEN.....	291
20. KOMMENTARE vornehmlich zur PROSA des Cv.....	295
21. KOMMENTARE vornehmlich zu den KANZONEN des Cv.....	298
22. FORSCHUNGEN zur TEXT- bzw. EDITIONSGESCHICHTE des Cv.....	301
23. FORSCHUNGEN zu den KANZONEN des Cv.....	313
24. VERSLEHREN/HANDBÜCHER zu Geschichte, Regeln, Kunst der KANZONE	321
25. FORSCHUNGEN zu INHALTLICHEN/THEMATISCHEN ASPEKTEN des Cv	326
26. FORSCHUNGEN zu SPRACHE/STIL/LINGUISTIK des Cv.....	381
27. FORSCHUNGEN zu FUNDAMENTALEN ASPEKTEN/THEMEN im oder zum Cv, die auch Dantes andere Werke betreffen	390
28. FORSCHUNGEN zur REZEPTION des Cv.....	408
29. GEOFFREY CHAUCER (AUSGABEN und FORSCHUNGEN)	413
30. <i>Fiore di virtù</i> (AUSGABEN, ÜBERSETZUNGEN und FORSCHUNGEN)	422
31. CECCO D'ASCOLI (AUSGABEN und FORSCHUNGEN)	431
32. FRANCESCO DA BARBERINO (AUSGABEN und FORSCHUNGEN).....	437
33. ARTIKEL in der <i>Enciclopedia Dantesca</i> [¹ 1970-78] zum Cv.....	446

Abkürzungsverzeichnisse und Register

Allgemeine ABKÜRZUNGEN	461
Abgekürzte VERLAGSNAMEN.....	462
Abgekürzte ERSCHEINUNGSORTE	463
Abgekürzte ZEITSCHRIFTEN.....	464
REGISTER der AUTOREN/DANTISTEN im EINFÜHRUNGSTEIL (S. 15-225).....	469
REGISTER der AUTOREN/DANTISTEN im HANDBUCHTEIL (S. 227-459).....	475